

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 8-11/11/2010

## تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق  
عليها المدير التنفيذي خلال الفترة  
(1/1-2010/6/30)-  
ملاوي 200087

### مساعدة اللاجئين

عدد المستفيدين	38 200 (المتوسط السنوي)
مدة المشروع	36 شهراً (2010/1/1 – 2012/12/31)
كمية الأغذية التي يتحملها البرنامج	9 186 طناً مترياً
التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)	
تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج	4 529 235
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	8 793 671

مقدمة للمجلس للعلم\*



\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

Distribution: GENERAL  
WFP/EB.2/2010/10-C/7  
24 September 2010  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير المكتب الإقليمي في جوهانسبرغ السيد: M. Darboe رقم الهاتف: 066513-2201  
(جنوب وشرق ووسط أفريقيا):

موظف الاتصال، المكتب الإقليمي في السيد: T. Lecato رقم الهاتف: 066513-2370  
(جنوب وشرق ووسط أفريقيا):

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، المساعدة الإدارية لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## ملخص

- 1 استضافت ملاوي لسنوات عديدة اللاجئين القادمين من البلدان المجاورة وعلى رأسها رواندا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وبوروندي. وقدم البرنامج المساعدات الغذائية للاجئين منذ عام 2002، وقدمت المساعدات في البداية عبر عملية الطوارئ 10152 ثم في إطار العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 10309 اعتباراً من عام 2004 حتى ديسمبر/كانون الأول 2009.
  - 2 وتهدف العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الحالية 20087 التي أعقبتها إلى تقديم المساعدات الغذائية إلى اللاجئين من خلال التوزيع العام للأغذية في مخيم زليكا وكذلك للاجئين في المأوى الانتقالي للاجئين في كارونغا. وتسعى هذه العملية أيضاً إلى التصدي للتوسع الكبير في إزالة الغابات حول مخيم زليكا جراء الطلب الكبير من سكان المخيم على الحطب لأغراض الطهي.
  - 3 وسوف يستمر تنفيذ هذه العملية لمدة عامين بتكلفة تقدر بنحو 8.8 مليون دولار أمريكي. وسوف يتطلب ذلك توفير 9 186 طناً مترياً من الأغذية، منها 8 391 طناً مترياً من أجل اللاجئين و795 طناً مترياً من أجل أنشطة الغذاء من أجل الأصول في المجتمعات المحلية المجاورة.
  - 4 ووفقاً لتقرير بعثة التقدير المشتركة الأخيرة ومسح للأمن الغذائي، فإن الأغذية المقدمة من البرنامج تمثل 75 في المائة في المتوسط من استهلاك اللاجئين من الأغذية وهو ما يبين اعتماد اللاجئين الكبير على المساعدات الخارجية. وأدت القيود التي فرضتها الحكومة على الانتقال وعملية الاندماج وتوفير فرص كسب الدخل إلى تقييد الفرص المتاحة أمام اللاجئين لكي يصبحوا أكثر اعتماداً على الذات.
  - 5 والهدف الشامل للعملية هو تحقيق الأمن الغذائي والحفاظ عليه لدى اللاجئين الذين استوطنوا المخيمات المخصصة لهم رسمياً، وذلك إلى جانب حماية البيئة المجاورة وسبل كسب العيش للمجتمعات المحلية المجاورة. واستهدفت العملية أيضاً الأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي.
  - 6 تشمل الأهداف المحددة للعملية ما يلي:
    - أ) مواصلة حصول اللاجئين المستهدفين بانتظام على الأغذية الكافية؛
    - ب) استعادة البيئة الطبيعية والحفاظ عليها فضلاً عن تحسينها إذا أمكن ذلك؛
    - ج) تلبية احتياجات البلدان المجاورة التي قد تتأثر سلباً بوجود اللاجئين.
- وتتفق هذه الأهداف مع الهدف الاستراتيجي 1 للبرنامج وهو إنقاذ الأرواح وحماية سبل كسب العيش في حالات الطوارئ، ومع الهدف الاستراتيجي 2 وهو منع الجوع الحاد والاستثمار في تدابير الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها.
- 7 وفي أواخر عام 2009 وصل عدد اللاجئين إلى 12 600 لاجئ ولكن تدفق اللاجئين الإثيوبيين والصوماليين إلى ملاوي يعني أنه من المتوقع زيادة عدد اللاجئين بمتوسط سنوي قدره 14 000 لاجئ خلال السنوات الثلاث القادمة.

- 8- وتيسر اتفاقية ثلاثية بين حكومتي ملاوي ورواندا ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ترحيل اللاجئين الروانديين إلى بلادهم. غير أن معظم اللاجئين الروانديين ليسوا على استعداد للعودة إلى أوطانهم طوعاً. وإذا زاد عدد اللاجئين العائدين إلى أوطانهم فسوف يعدل البرنامج المتطلبات الغذائية تبعاً لذلك.
- 9- وسيواصل البرنامج دعم جهود مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في مجال الدعوة التي تستهدف تغيير التشريعات القائمة التي تحد من حقوق اللاجئين وامتيازاتهم. ولا تحبذ حكومة ملاوي منح الجنسية للاجئين الذين يريدون البقاء في ملاوي، لذلك فإن الحصول على الجنسية ليس خياراً مطروحاً.